

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 29 [i.e. 26]

**Artikel:** Verkehrschaordnung am Limmatquai  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-465050>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Witz der Woche

Vor 50 Jahren hatte Deutschland einen eisernen Kanzler, heute hat es einen von Papen. O. W.

## Die Glosse der Woche

Welches ist gegenwärtig das frömmste Land Europas?

Frankreich, weil dort jetzt wieder der Herrlot persönlich registert.

## Zum Gotthard-Jubiläum

(Der garantiert letzte Zeitlupe-Witz)

Dass letztes Jahr ein Berner mit einem prächtigen Kranz nach Mantua fuhr, um dort an der Beerdigung von Andreas Hofer teilzunehmen, haben wir nun schon bald vergessen; dass aber letzte Woche wieder einer mit dem Festzug der Gotthardbahn nach Göschenen reiste, um der Eröffnung des Gotthardtunnels beizuwohnen, dürfte doch nicht allgemein bekannt sein. Stückis.

## Furchtbare Rade eines Berners

Wenn man von Schaffhausen nach Zürich fährt, kann man bekanntlich in Eglisau oder Bülach den Zug nach Basel erwischen und auf diesen Stationen gibt es dann immer einen längern Halt. Ein Mitreisender meinte darum, dass der Halt in Bülach gewiss etwas abgekürzt werden könnte. Worauf ein Witzbold antwortete: «Das ischt halt wäge de Berner, dass die au no use möged.»

Der hatte aber die Rechnung ohne den Wirt gemacht, denn aus dem Hintergrund tönte eine Donnerstimme (bestimmt ein Bäärner): «Es chönnt aber au wege de Zürcher sie, dass die de Ziet händ, iri grosse Schnörre zum Wage-n'us z'kwätsche.» W. H.

## Die Qualitäten.

Kundin: «Ein Pfund Kaffee, zweite Qualität.»

Verkäufer: «Tut mir leid, wir führen keine zweiten Qualitäten, nur allererste, erste und zweiteste.»

Kaufen Sie für Ihren Reise-Grammo eine Dauernadel **DUROPIC**

R. PFISTER, Stauffacherstr. 1, BERN

## Psychologie.

Erster Ehemann: «War Briand eigentlich verheiratet?»

Zweiter Ehemann: «Nein! Warum?»

Erster Ehemann: «Nun, dann spricht das doch überzeugend für die Ehrlichkeit seiner Friedenspläne!» H. W.

## DER HAAGER SPRUCH

Frankreichs Diplomaten  
Wackeln die Ohren.  
Sie haben ihren  
Prozess verloren.

Wie sehr sie geblödet,  
Bald hoch und bald tief,  
Das Endergebnis  
War negativ.

Sie hatten sich selbst  
Das «Recht» genommen.  
Nun sind die Felle  
Davongeschwommen.

Sie müssen krebzen,  
Das tut man nicht gerne,  
Wenn im Handbuch der Macht  
Verzeichnet drei Sterne.

Nun grübelt der Kummer  
Ueber dem Erker  
Der hohen Nase —  
Das Recht ist doch stärker!

Gnu

## Verkehrsaordnung am Limmatquai

Wissen Sie schon, dass im nächsten Frühjahr auf dem Limmatquai ein grosser Preis von Zürich für Automobile ausgetragen wird?

— ? —

Jawoll! Sogar Monaco wird von Zürich ausgestochen. Neben der geplanten, städtischen Markthalle auf dem Uetliberg soll die neue, grossartige Uferstrasse am Limmatquai die letzte Weltstadtsensation von Gross-Zürich bilden. Zu diesem Zwecke hat man, im engen Einvernehmen mit den Quartiervereinen von Kleinpipp und Flohwinkel, sowie dem Zentralverband nichtzürcherischer Witzblätter, ein spezielles Strassenumbauverfahren ausgeheckt.

Da die Quaibrücke, die Zierde aller Ansichtskarten «Zürich, Blick vom See», für längere Zeit in einen Bau-

platz verwandelt bleibt, hat man die Gunst des Augenblicks ergriffen, und die Verkehrsströme vom Bellevue und vom Paradeplatz her kurzerhand ins Limmatquai abfliessen lassen. Diese Strasse ist bekanntlich nach dem von Orgetorix verfassten Grundbuch angelegt worden. Dabei hat der verdiente Mann weitschauend wohl schon für das Rössliträm und den Sechseläutenumzug Raum geschaffen, aber leider des grossen Aufschwunges der Kraftwagenindustrie nicht gedacht. Das Strässchen bietet daher dem künstlich gesteigerten Sekundendurchfluss von 3 Automobilen so viel Reibungsgelegenheiten, dass gemäss den Gesetzen der Geologie sämtliche Häuser am Strassenrande binnen kurzer Frist in eine Seitenmoräne verwandelt sein werden.

Durch die Münsterbrücke, über welcher sonst meist ein Wölkchen altstädtischen Friedens schwebt, faucht und rasselt eine endlose Karawane von Vehikeln, und ergiesst sich hupend um die Helmhausecke in die hohle Gasse. Dem uniformierten Manne, der dort mitten in der Kurve mit ausgestreckten Armen seines Amtes waltet, wünscht man dringend einen etwas gemütlicheren Beruf. Vielleicht als Anstreicher beim Eiffelturm, oder als preussischer Landtagspräsident.

Der Automobilist, der bereits hoffnungslos im Geschiebe eingeklemmt ist, mag die Genugtuung haben, sich einer grossen und gemeinsamen Sache hinzuopfern. Für den Däumling der Strasse aber, für den Fussgänger, wenn er das Pech hat, seinen Weg durch die Gefahrenzone nehmen zu müssen, gibt es wenig Rat noch Trost. Doch die Hinterbliebenenversicherung kann ja (hoffen wir es zuversichtlich!) nicht mehr ferne sein! Oculé

## Höhere Kochkunst

Na, sowas Dummes, was die Weiber sind! Da hab ich doch meine Katarina, die Schwiegermutter und sonst noch allerhand Weiberzeug im Hause. Ausgerechnet will die ganze Herde am Sonntag zur Kirche. Ist mir auch

